

Isabelle FABRE

# LES VERGERS DE L'ÂME

L'allégorie du jardin spirituel  
à la fin du Moyen Âge



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2019

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

# TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS .....	9
INTRODUCTION .....	11

## PREMIÈRE PARTIE LES VERGERS DE L'ÂME

### CHAPITRE I PIERRE D'AILLY OU L'INVENTION DU MOTIF : LE *JARDIN AMOUREUX DE L'ÂME* (C. 1400)

1. UNE GREFFE FRUCTUEUSE SUR LE <i>ROMAN DE LA ROSE</i> .....	28
2. LE <i>JARDIN</i> ET LES SERMONS : L'APPROFONDISSEMENT THÉOLOGIQUE .....	38
3. AU-DELÀ DE LA FORME : LA DYNAMIQUE DU CHANT .....	49
3.1 Les deux fontaines .....	56
3.2 La Chansonnette amoureuse .....	63
4. POROSITÉS DU MOTIF : DES RECUEILS AU MODÈLE GÉNÉRIQUE ...	68

### CHAPITRE II LE CONTRETYPE GERSONIEN : LA *MONTAGNE DE CONTEMPLATION* (C. 1400)

1. L'ÉVIDEMENT DE L'ALLÉGORIE .....	85
1.1 Le motif et ses résurgences .....	86

1.2 « Similitude » et « gros exemples » :	
les métaphores en réseau .....	90
1.3 Du jardin à l'idée .....	94
1.4 L'unité d'une expérience : le paysage dans le sujet .....	97
2. AU JARDIN DES ÉCRITURES : L'ALLÉGORIE ÉVITÉE .....	102
2.1 Méditer sans « curiosité » : le jardin des vertus paulinien ....	103
2.2 Le jardin comme lieu de mémoire dans le sermon « <i>Tota pulchra es</i> » .....	108
3. LE SOUBASSEMENT THÉORIQUE :	
LA MÉTAPHORE À L'ÉPREUVE DE LA <i>THÉOLOGIE MYSTIQUE</i> ....	114

CHAPITRE III  
LE DÉPASSEMENT OU L'ENVOL :  
DE LA *MÉDITATION SUR L'ASCENSION* AU *CANTICORDUM*  
(C. 1410-1425)

1. DÉPASSER L'IMAGE :	
L'ENVOL DANS LA <i>MÉDITATION SUR L'ASCENSION</i> .....	126
1.1. 1 <sup>er</sup> degré : la difficulté de l'envol ; de l' <i>oratio</i> à la <i>meditatio</i> effusive .....	127
1.2. 2 <sup>e</sup> degré : l'attente et le désir ; fragmentation et amplitude oratoire .....	136
1.3. 3 <sup>e</sup> degré : approfondissement et renversement du thème ; un discours sur la théologie mystique .....	144
2. LE « HAUT CHANT EN SOUVERAINE SILENCE » :	
L'ÉLEVATION MUSICALE DU <i>CANTICORDUM</i> .....	151
2.1 Le dialogue, outil de réformation intérieure .....	152
2.2 Au sommet de la « haute gamme » .....	160

CHAPITRE IV  
LE TOURNANT FICTIONNEL :  
LA MISE EN RÉCIT DU JARDIN CHEZ RENÉ D'ANJOU (1455)

1. LE PAYSAGE COMME PARCOURS SPIRITUEL .....	170
1.1 La « maisonnette » de l'âme .....	171
1.2 La source, la rivière et le pont vermoulu : la dérivation discursive des « similitudes » .....	176
1.3 La montée au jardin .....	184
2. SCÉNOGRAPHIE DU CŒUR CLOUÉ :	
L'INTROSPECTION AU JARDIN .....	191

3. LES « SEUILS LUMINEUX » DE LA MÉDITATION :	
FIGURES DE L'ENVOL .....	202

CHAPITRE V  
L'AMPLIFICATION RHÉTORIQUE :  
LE *JARDIN DE CONTEMPLATION* DE JEAN HENRY (C. 1480)

1. LE PARCOURS DU JARDIN : UN MOTIF STRUCTURANT .....	219
2. LES COMPARANTS NATURELS ET LE DISCOURS DU JARDIN .....	248
2.1 Le jardin d'Humilité .....	248
2.2 Le palmier et l'allégorie de la nature ouvrière .....	251
2.3 L'écorce et le noyau, la racine et les feuilles .....	254
2.4 L'apologue de la courge et du sapin .....	256
3. « SORTIR » DU JARDIN : UN ENVOL SÉCULIER ? .....	263

CHAPITRE VI  
LA DÉVOTION « FLEURIE » :  
MORCELLEMENT ET RÉFRACTION DU JARDIN (1475-1516)

1. RETOUR AU <i>JARDIN AMOUREUX</i> : LES INCUNABLES .....	280
1.1 Colard Mansion et le <i>Jardin de dévotion</i> .....	280
1.2 Le <i>Jardin de vertueuse consolation</i> d'Antoine Vérard .....	284
2. LE <i>MANUEL DES DAMES</i> OU LE MOTIF FRAGMENTÉ .....	287
3. MICHEL BOUGAIN OU LA FARCISURE DU JARDIN .....	295
4. MIROITEMENTS : LE <i>FORT CHASTEAU</i> DE GABRIELLE DE BOURBON .....	306

CHAPITRE VII  
L'ÉLARGISSEMENT DU POINT DE VUE :  
THÉNAUD OU LES JARDINS COSMOGRAPHIQUES (C. 1518)

1. UN PARCOURS PÉDAGOGIQUE ET MORAL .....	324
2. DU JARDIN-LABYRINTHE À L'ILLUSION DES SENS :	
REMISE EN CAUSE DE LA TOPIQUE .....	339
3. LA QUESTION DU « TRANSPORT » : L'ENVOL DU PÈLERIN .....	349

CONCLUSION : LA « FRUITION » DU JARDIN ENTRE MOYEN ÂGE ET RENAISSANCE .....	373
--	-----

**DEUXIÈME PARTIE  
LES ŒUVRES**

PRÉSENTATION GÉNÉRALE .....	387
IA. PIERRE D'AILLY, <i>LE JARDIN AMOUREUX DE L'ÂME</i> ....	389
Principes d'édition .....	391
Listes des témoins manuscrits et imprimés .....	395
Notices codicologiques .....	397
Texte et apparat critique .....	423
Variantes .....	451
Glossaire .....	473
IB. ANONYME, <i>SERMON DU JARDIN DE L'ÂME DÉVOTE</i> .....	479
2. JEAN HENRY, <i>LE JARDIN DE CONTEMPLATION</i> (EXTRAITS) .....	485
3. ANONYME, <i>LE MANUEL DES DAMES</i> (EXTRAITS) .....	553
4. MICHEL BOUGAIN, <i>LE JARDIN SPIRITUEL</i> <i>DE L'ÂME DÉVOTE</i> (EXTRAITS) .....	563
TABLE DES ILLUSTRATIONS .....	579
INDEX NOMINUM .....	581
INDEX RERUM .....	587
BIBLIOGRAPHIE .....	591
TABLE DES MATIÈRES .....	621